



509 / 11,7184  
370

## Da Afghanistan Bank Financial Supervision Department

Financial Supervision Department  
Accounting and Reporting Circular 84/09  
"Balance of Payments Schedule"

03 October 2005 – 11 Mizan 1384

**To: Chief Executive Officers of Licensed Commercial Banks and  
General Managers of Permitted Branches of Foreign Banks**

Attached please find a form (form 1) for reporting the balance of payments and a set of external payment codes. This form has to be presented to the customer by the banks/branches before the customer makes transfer(s). A bank officer who is knowledgeable about the balance of payments should help the customer in filling out the form.

For receipts, all the information is contained at the SWIFT message except for the payment code. For this, banks/branches should contact the customer and ask for the purpose or payment code of the receipts. The bank itself is responsible for compiling the information about receipts, and should assign a capable staff member to assign the payment code for a receipt based on information gathered directly from the customer.

Banks/branches should present the consolidated report (form 2) to DAB on a monthly basis starting from 01 October, 2005. The deadline for submission of the consolidated report is 15 days after month-end. The consolidated report should aggregate all payments or receipts that have been assigned the same payment code, not show individual payments or receipts. Also, only those payment codes for which there is a receipt and/or a payment should be displayed, along with the value of the payments.

Amounts should be reported in their USD equivalent, regardless of the original currency of transaction. DAB's official exchange-rates should be used in the conversion.

If you have any questions on any of these matters, please contact the following person:

Ibne Sina Watt, Kabul Afghanistan  
Tel: +93 20 2100305  
Sat/Fax: 00873 761 614 713

د افغانستان بانک  
ابن سینا وواتر، کابل افغانستان